

INHALTSVERZEICHNIS

der Nummern 1–6 28. Jahrgang (2001)

Artikel

- Berndt, Annette: Fremdsprachengeragogik: Motivationen älterer Fremdsprachenlerner 1, 3–14
- Biechele, Barbara; Böttcher, Dagmar; Kittner, Ralf: Ausgewählte Ergebnisse einer empirischen Untersuchung zu subjektiven Theorien. Erfahrungen von DaF-Studierenden in Bezug auf (neue) Medien und Lernen 4, 343–368
- Günthner, Susanne: Kulturelle Unterschiede in der Aktualisierung kommunikativer Gattungen 1, 15–32
- Quetz, Jürgen: Der Gemeinsame europäische Referenzrahmen 6, 553–563
- Schwerdtfeger, Inge Christine: Ganzheitliches Lernen und Leiblichkeit im Fremdsprachenunterricht – Zwei Seiten einer Medaille 5, 431–442

DaF im Ausland

- Arras, Ulrike: Germanistik an der Universität Al-Azhar in Kairo (Ägypten) 1, 42–50
- Balve, Johannes: Wirtschaftswissenschaftlich orientierte Studiengänge in deutsch-chinesischen Hochschulkooperationen 5, 474–489
- Bouillon, Heinz; Vlieghe, Véronique: Die Stellung der deutschen Sprache in belgischen Unternehmen. Untersuchung des Gebrauchs und Bedarfs im Geschäftsalltag 6, 564–584
- Chen, Shing-lung: Welche Rolle spielen Firmenkenntnisse in deutschen und chinesischen Bewerbungsgesprächen? Am Beispiel des Berufsbereiches »Informationstechnologie« 5, 455–473
- Chomenko, Ludmila: Fremdsprachenunterricht in der Ukraine – in einem Land des Umbruchs 1, 33–41
- Hua, Dong Li: Prognose der Sprachlernbefähigung ausländischer Studienbewerber – eine neue Anforderung an das Fach Deutsch als Fremdsprache 5, 490–508
- Jenfu, Ni: Lernen lernen – Lehrerausbildung für morgen? 5, 509–523
- Kohlauf, Gisela; Maintz, Michael: Deutsch in Indonesien: Ein Länderbericht 4, 369–374
- Stoephasius, Jutta: Sprachenlernen im Tandem an der Nanjing Universität, VR China 5, 443–454

Didaktik DaF/Aus der Praxis

- Halm-Karadeniz, Katja: Das Internet: Ideales Medium für DaF und Landeskunde 4, 375–396
- Hinkel, Richard: Sind ›native speaker‹ wirklich die besseren Fremdsprachenlehrer? Fremdperspektive in DaF-Unterricht und Auslandsgermanistik 6, 585–599
- Meese, Herrad: Selbstlernmaterialien zum Erwerb von Sprachkenntnissen – unter besonderer Berücksichtigung der Neuen Medien 1, 51–105

Nord, Holger: Landeskunde als Comic, Goethe mit Techno? Neue Materialien für den Unterricht Deutsch als Fremdsprache	4, 397–400
Schoenke, Eva: Informationen deutlich strukturieren + unterschiedliches kulturelles Wissen integrieren = Effizienzsteigerung in der universitären Lehre?	6, 605–614
Vitz, Susanne: Übersetzung mit <i>First-Class</i> – ein didaktischer Gewinn?	6, 600–604

Berichte

Der Spagat zwischen wissenschaftlicher Ausbildung und Berufsorientierung. Über eine internationale Tagung zur Wirtschaftskommunikation am germanistischen Institut der Universität Tampere (Finnland) (Joachim Schlabach)	4, 401–404
(FaDaF): Bericht über die 29. Jahrestagung Deutsch als Fremdsprache an der Universität Kiel vom 24.–26. Mai 2001	5, 524–537
Themenschwerpunkt 1: Sprachenpolitik und europäische Politik (Evelyn Müller-Küppers; Albert Raasch; Bernd Wintermann)	5, 524–526
Themenschwerpunkt 2: Lernpsychologische und vermittlungsmethodische Aspekte der Mehrsprachigkeit (Frank G. Königs; Anke Stöver-Blahak)	5, 526–529
Themenschwerpunkt 3: Anforderungsprofile in der DaF-, DaZ-, DaM-Ausbildung. Berufsqualifikation (Wilhelm Grieshaber; Barbara Krischer)	5, 529–532
Themenschwerpunkt 4: Nachweis von Sprachkenntnissen im europäischen Verbund (Hans-Georg Albers; Gerhard von der Handt)	5, 532–534
Forum Deutsch als Fremdsprache (Renate Henkenborg-Schröder)	5, 534–537
Wissenschaftlich schreiben und reden lernen – Ein Bericht aus dem »Institut für Deutsch als Fremdsprache / Transnationale Germanistik« der LMU München (Konrad Ehlich; Melanie Moll)	6, 615–618

Auswahlbibliographie/Rezensionen/Eingegangene Literatur

(Aufgeführt sind auch die Titel der im Beitrag von Herrad Meese in Zusammenarbeit mit Anja Block (1, 51–105) beschriebenen Selbstlernmaterialien; die Besprechungen stammen ausschließlich von Herrad Meese und Anja Block. Im Autorenregister wurden die Namen nicht für jede Einzelbesprechung aufgeführt).

Auswahlbibliographie von Neuerscheinungen für das Fach Deutsch als Fremdsprache 2000; zusammengestellt von Dietrich Eggers unter Mitarbeit von Dorothee Schwarck und Angelika Kamm	1, 107–129
»Für Sie gelesen«. Kommentare und Rezensionen zu hundert Neuerscheinungen für das Fach Deutsch als Fremdsprache, hrsg. von Lutz Köster unter Mitarbeit von Evelyn Müller-Küppers	2/3, 133–339
Eingegangene Literatur; zusammengestellt und kommentiert von Fritz Neubauer	4, 405–419
Ahlheim, Klaus; Heger, Bardo: Der unbequeme Fremde. Fremdenfeindlichkeit in Deutschland – empirische Befunde (Maria Ernst)	2/3, 140–143
Anderegg, Johannes; Kunz, Edith Anna (Hrsg.): Kulturwissenschaften. Positionen und Perspektiven (Michael Aulbach)	2/3, 143–145
Baltzer, Ralf: Alles Gute. Ein deutscher Fernsehsprachkurs (Anja Block und Herrad Meese)	1, 75–76

Bärnthaler, Günther; Tanzer, Ulrike (Hrsg.): Fächerübergreifender Literaturunterricht. Reflexionen und Perspektiven für die Praxis (Sylvia Bräsel)	2/3, 146–148
Bayerlein, Oliver; beratende Mitwirkung: Hermann Funk; Michael Koenig; Lutz Rohrmann: eurolingua Deutsch 1. Multimedia-Sprachkurs (Herrad Meese)	1, 81
Becker, Norbert; Braunert, Jörg; Eisfeld, Karl-Heinz: Dialog Beruf Starter, 1, 2 und 3 (Ursula Saarbeck)	2/3, 148–153
Benson, Phil; Voller, Peter: Autonomy and independence in language learning (Anja Block)	1, 90–91
Berner, Hans: Didaktische Kompetenz. Zugänge zu einer theoriegestützten bildungsorientierten Planung und Reflexion des Unterrichts (Beate Wolfsteiner)	2/3, 153–156
Bimmel, Peter; Rampillon, Ute: Lernerautonomie und Lernstrategien (Karl-Walter Florin) (Herrad Meese)	2/3, 156–158 1, 91
Birken-Bertsch, Hanno; Markner, Reinhard: Rechtschreibreform und Nationalsozialismus. Ein Kapitel aus der politischen Geschichte der deutschen Sprache (Fritz Neubauer)	2/3, 158–162
Blell, Gabriele; Gienow, Wilfried (Hrsg.): Interaktion mit Texten, Bildern, Multimedia im Fremdsprachenunterricht (Anja Block)	1, 99–100
Brammerts, Helmut (Hrsg.): Leitfaden für das Sprachenlernen im Tandem über das Internet (Anja Block)	1, 100
Brinitzer, Michaela; Damm, Verena: Grammatik sehen (Anneliese Stein-Meintker)	2/3, 162–163
Bützer, Heike; Köhler, Beate; Legutke, Michael; Pavlovic, Kristina (Hrsg.): Handbuch für Spracharbeit. Teil 6: Fortbildung I–III. 5. Ergänzungslieferung (Susanne Duxa)	2/3, 164–166
Butzkamm, Wolfgang; Butzkamm, Jürgen: Wie Kinder sprechen lernen. Kindliche Entwicklung und die Sprachlichkeit des Menschen (Vera Führer-Nicod)	2/3 166–168
Caplan, Lizz: Deutsch im Netz – German on the web (Anja Block)	1, 86–87
Cohen, Andrew D.: Strategies in learning and using a second language (Anja Block)	1, 91
Delanoy, Werner; Rabenstein, Helga; Wintersteiner, Werner (Hrsg.): Lesarten. Literaturdidaktik im interdisziplinären Vergleich (Sylvia Bräsel)	2/3, 168–171
Demorgon, Jacques: Interkulturelle Erkundungen. Möglichkeiten und Grenzen einer internationalen Pädagogik (Sigrid Luchtenberg)	2/3, 171–173
Desinger, Bernd; Frischkopf, Hans Walter; Scheck, Ulrich; Seliger, Helfried W. (Hrsg.): Basiswissen Wirtschaftsdeutsch. Stoffgebiete und Fachwortschatz (Daniela Hartmann)	2/3, 173–176
Deutsch 1. Multimedia Sprachtrainer (Anja Block)	1, 78
Deutsch üben im Internet (Anja Block)	1, 87
Dickinson, Leslie: Self-instruction in Language Learning (Herrad Meese)	1, 91–92
Dittrich, Roland; Frey, Evelyn: Training Zentrale Mittelstufenprüfung. Band 1: Leseverstehen und Hörverstehen (Claudia Bolsinger)	2/3, 176–177
Donath, Reinhard (Hrsg.): Deutsch als Fremdsprache – Projekte im Internet (Anja Block)	1, 100–101
Dreyer, Hilke; Schmitt, Richard: Grammatica tedesca con esercizi (Anneliese Stein-Meintker; Serena Tanzi)	2/3, 177–179
Dreyer, Hilke; Schmitt, Richard: A Practise Grammar of German (Anneliese Stein-Meintker)	2/3, 179–181
Edelhoff, Christoph; Weskamp, Ralf (Hrsg.): Autonomes Fremdsprachenlernen (Herrad Meese)	1, 92
Eggers, Dietrich; Müller-Küppers, Evelyn; Wiemer, Claudia; Zöllner, Inge: Prüfungskurs DSH. Vorbereitung auf die Deutsche Sprachprüfung für den	

Hochschulzugang ausländischer Studienbewerber. Übungsbuch (Rüdiger Heßling)	2/3, 181–182
Eichinger, Ludwig M.: Deutsche Wortbildung. Eine Einführung (Andrea Bachmann-Stein)	2/3, 182–184
Einblicke. Ein deutscher Sprachkurs (Anja Block und Herrad Meese)	1, 76–78
Einblicke. Lernprogramm deutsch. Multimedia language trainer; Folge 1: Miteinander (Anja Block)	1, 80
Einblicke. Lernprogramm Deutsch. Folge 2: Wohnen und Umzug. CD-ROM. Folge 3: Feste – Ferien – Freizeit. CD-ROM (Karl-Walter Florin)	2/3, 184–187
Eismann, Volker: Wirtschaftskommunikation Deutsch. Lehrbuch 1 (Susanne Eberhardt)	2/3, 187–188
Erzähl mir mehr. Multimedia-Lernsystem mit Spracherkennung. Anfänger (Karl-Walter Florin)	2/3, 188–190
Esch, Edith (Hrsg.): Self-access and the adult language learner (Anja Block)	1, 93
Fremdsprache Deutsch – Zeitschrift für die Praxis des Deutschunterrichts. Heft 8: Lernstrategien (Anja Block)	1, 93
Fremdsprache Deutsch – Zeitschrift für die Praxis des Deutschunterrichts. Sondernummer 1996: Autonomes Lernen (Anja Block)	1, 93
Fremdsprache Deutsch – Zeitschrift für die Praxis des Deutschunterrichts. Heft 12: Neue Medien im Deutschunterricht (Anja Block)	1, 101
Fremdsprache Deutsch – Zeitschrift für die Praxis des Deutschunterrichts. Heft 20: Deutsch als zweite Fremdsprache (Susanne Eberhardt)	2/3, 190–191
Fremdsprache Deutsch – Zeitschrift für die Praxis des Deutschunterrichts. Sondernummer 1999: Lehrerfortbildung (Andrea Wagner)	2/3, 191–192
Freudenberg-Findeisen, Renate (Hrsg.): Ausdrucksgrammatik versus Inhaltsgrammatik. Linguistische und didaktische Aspekte der Grammatik (Markus Weininger)	2/3, 192–195
Fritz, Thomas A.: Wahr-Sagen. Futur, Modalität und Sprecherbezug im Deutschen (Mathilde Hennig)	2/3, 196–198
Gaigg, Leopoldine: Keine Angst vor den Präpositionen (Gisela Kirchberg-Krüger)	2/3, 198–200
Gardner, David; Miller, Lindsay: Establishing Self-Access. From theory to practice (Herrad Meese)	1, 93–94
Gemende, Marion; Schröder, Wolfgang; Sting, Stephan (Hrsg.): Zwischen den Kulturen. Pädagogische und sozialpädagogische Zugänge zur Interkulturalität (Maria Ernst)	2/3, 200–204
Gertsch, Christian A.: Lernen und lehren mit Internet. Eine Einführung ins Internet für das Selbststudium und den Unterricht (Anja Block)	1, 101–102
Gerzymisch-Arbogast, Heidrun; Gile, Daniel; House, Juliane; Rothkegel, Anneli (Hrsg.): Wege der Übersetzungs- und Dolmetschforschung (Werner Heidermann)	2/3, 204–205
Glück, Manfred; Schäpers, Roland; Luscher, Renate: Großer Selbstunterrichtskurs Deutsch (Herrad Meese)	1, 73–74
Glück, Manfred; Schäpers, Roland; Luscher, Renate: Kompaktkurs Deutsch (Herrad Meese)	1, 74
Göller, Thomas: Kulturverstehen. Grundprobleme einer epistemologischen Theorie der Kulturalität und kulturellen Erkenntnis (Matthias Grünewald)	2/3, 205–208
Gölz, Peter: German for Beginners (Anja Block)	1, 85–86
Graevenitz, Gerhart von (Hrsg.): Konzepte der Moderne. DFG-Symposium 1997 (Thomas Bleicher)	2/3, 208–211
Grüner, Margit; Hassert, Timm: Computer im Deutschunterricht (Herrad Meese)	1, 102–103
Gschwender, Oliver: Internet für Philologen. Eine Einführung in das Netz der Netze (Christian Krekeler)	2/3, 211–213
Günther, Carsten: Prosodie und Sprachproduktion (Stephan Stein)	2/3, 213–216

Haftka, Brigitta: Deutsche Wortstellung (Karl-Walter Florin)	2/3, 216–217
Hagemann, Meike; Rottmann, Cornelia: Selbst-Supervision für Lehrende. Konzept und Praxisleitfaden zur Selbstorganisation beruflicher Reflexion (Werner Heidermann)	2/3, 217–219
(Wibke Saar)	2/3, 219–221
Hahn, Heinz (Hrsg.): Kulturunterschiede. Interdisziplinäre Konzepte zu kollektiven Identitäten und Mentalitäten (Carola von Edlinger)	2/3, 221–223
Handle, Donna van: Deutschkurse und anderes im Netz (Anja Block)	1, 88
Häussermann, Ulrich: Sprachkurs Deutsch 1, 2, 3. Interactive Language Course German (Anja Block)	1, 83–84
Henrici, Gert (in Zusammenarbeit mit Axel Hemminghaus): Innovativ-alternative Lehrmethoden im Fremdsprachenunterricht. Eine annotierte Bibliographie bis 1997 (Claudia Riemer)	2/3, 224–225
Henschelmann, Käthe: Problembewußtes Übersetzen. Französisch-Deutsch. Ein Arbeitsbuch (Hartmut Nonnenmacher)	2/3, 225–227
Hieber, Wolfgang: Kaleidoskop. Alltag in Deutschland (Anja Block)	1, 88–89
Höffer, Uli: Widersprüche. Düsseldorfer Unterrichtsmaterialien Deutsch als Fremd- und Zweitsprache (Claudia Bolsinger)	2/3, 227–228
Hohmann, Joachim S. (Hrsg.): Sprichwort, Rätsel und Fabel im Deutschunterricht. Geschichte, Theorie und Didaktik »einfacher Formen« (Beate Wolfsteiner)	2/3, 228–230
Holec, Henry: Autonomy and foreign language learning (Anja Block)	1, 94
Hoppe, Gabriele: Das Präfix <i>ex-</i> . Beiträge zur Lehnwortbildung (Eva Sommer)	2/3, 230–232
Hufeisen, Britta; Neuner, Gerhard: Angewandte Linguistik für den fremdsprachlichen Deutschunterricht (Huei-ling Yen)	2/3, 232–233
Ickler, Theodor: Das Rechtschreib-Wörterbuch: <i>Sinnvoll</i> schreiben, trennen, Zeichen setzen (Fritz Neubauer)	2/3, 233–235
Issing, Ludwig J.; Klimsa, Paul (Hrsg.): Information und Lernen mit Multimedia (Anja Block)	1, 103
Jänen, Johannes: LernNetz – Deutsch (Anja Block)	1, 86
Jahrbuch Deutsch als Fremdsprache 17 (1991). Thematischer Teil: Gedächtnis (Anja Block)	1, 94–95
Jakobs, Eva-Maria: Textvernetzung in den Wissenschaften. Zitat und Verweis als Ergebnis rezeptiven, reproduktiven und produktiven Handelns (Carsten Hennig)	2/3, 235–236
Janich, Nina: Werbesprache. Ein Arbeitsbuch (Birgit Chiasera)	2/3, 236–238
Jetzt online (Anja Block)	1, 88
Johnson, Steven: Interface Culture. Wie neue Technologien Kreativität und Kommunikation verändern (Dietmar Rösler)	2/3, 238–240
Kehr, Christof; Meyerhoff, Michaela: Deutsch Eins für Ausländer. Ein Grundkurs zum Reden und Verstehen (Anja Block)	1, 78–79
Kehr, Christof; Meyerhoff, Michaela: Deutsch Zwei für Ausländer. Ein Aufbaukurs zum Reden und Verstehen (Anja Block)	1, 79
Klotz, Heinrich: Kunst im 20. Jahrhundert. Moderne – Postmoderne – Zweite Moderne (Verena Holler)	2/3, 240–241
Köster, Diethard: Lehrmaterial für Mediotheken (Herrad Meese)	1, 95
Koppensteiner, Jürgen: Literatur im DaF-Unterricht. Eine Einführung in produktiv-kreative Techniken (Arnold Leitner)	6, 619–621
Kranz, Dieter; Legenhausen, Lienhard; Lücking, Bernd (Hrsg.): Multimedia – Internet – Lernsoftware: Fremdsprachenunterricht vor neuen Herausforderungen? (Herrad Meese)	1, 103–104
Krohn, Claus-Dieter; Rotermund, Erwin; Winckler, Lutz; Koepke, Wulf (Hrsg.): Sprache – Identität – Kultur. Frauen im Exil (Sigrid Luchtenberg)	2/3, 241–243

- Krumm, Hans-Jürgen (Hrsg.): Erfahrungen beim Schreiben in der Fremdsprache Deutsch. Untersuchungen zum Schreibprozeß und zur Schreibförderung im Unterricht mit Studierenden (Andrea Bagdasarian) 2/3, 243–245
- Krumm, Hans-Jürgen; Portmann-Tselikas, Paul R. (Hrsg.): Sprachenpolitik in Österreich (Wolfgang Braune-Steininger) 2/3, 245–248
- Kühn, Peter (Hrsg.): Schulwörterbücher und Wörterbücher in der Schule (Lutz Köster) 2/3, 248–249
- Künzle, Beda; Müller, Martin; Wertenschlag, Lukas: Moment mal! Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. CD-Rom zu Moment mal! 1; CD-ROM zu Moment mal! 2 (Karl-Walter Florin) 2/3, 249–251
CD-Rom zu Moment mal! 2 (Herrad Meese) 1, 82–83
- Kürşat-Ahlers, Elçin; Tan, Dursun; Waldhoff, Hans-Peter (Hrsg.): Globalisierung, Migration und Multikulturalität. Werden zwischenstaatliche Grenzen in innerstaatliche Demarkationslinien verwandelt? (Sigrid Luchtenberg) 2/3, 253–255
- Kürsteiner, Peter: Reden, Vortragen, Überzeugen. Vorträge und Reden effektiv vorbereiten und effektiv präsentieren (Tefide Kilinc) 2/3, 256
- Kuroda, Susumu: Die historische Entwicklung der Perfektkonstruktionen im Deutschen (Mathilde Hennig) 2/3, 251–253
- Lasatowicz, Maria Katarzyna; Joachimsthaler, Jürgen (Hrsg.): Assimilation – Abgrenzung – Austausch. Interkulturalität in Sprache und Literatur (Uta Aifan) 2/3, 256–259
- Lecke, Bodo (Hrsg.): Literatur und Medien in Studium und Deutschunterricht (Manfred Deutschke) 2/3, 260–262
- Lina und Leo. Deutsch als Fremdsprache für Anfänger (Anja Block) 1, 81–82
- Lina und Leo. Ein webbasierter Selbstlernkurs (Anja Block) 1, 86
- Lixl Purcell, Andreas: Deutsche Internet Chronik: Gegenwartskultur (Anja Block) 1, 87–88
- Lixl Purcell, Andreas: Netzspiegel. Deutsche Landeskunde im Internet (Anja Block) 1, 90
- Lösener, Hans: Der Rhythmus in der Rede. Linguistische und Literaturwissenschaftliche Aspekte des Sprachrhythmus (Ute Sonnenberg) 2/3, 262–265
- Löser, Philipp: Mediensimulation als Schreibstrategie. Film, Mündlichkeit und Hypertext in postmoderner Literatur (Thomas Bleicher) 2/3, 265–267
- Mackowiak, Klaus: Grammatik ohne Grauen. Keine Angst vor richtigem Deutsch! (Anneliese Stein-Meintker) 2/3, 267–269
- Martinez, Matias; Scheffel, Michael: Einführung in die Erzähltheorie (Bruno Roßbach) 2/3, 269–270
- Mattusch, Max Hans-Jürgen: Vielsprachigkeit: Fluch oder Segen für die Menschheit? Zu Fragen einer europäischen und globalen Fremdsprachenpolitik (Wolfgang Braune-Steininger) 2/3, 271–272
- Meese, Herrad: Deutsch – warum nicht? (Anja Block) 1, 74–75
- Meibauer, Jörg: Pragmatik. Eine Einführung (Stephan Baumgärtel) 2/3, 272–274
- Meibauer, Jörg; Rothweiler, Monika (Hrsg.): Das Lexikon im Spracherwerb (Karl-Walter Florin) 2/3, 274–275
- Meyers Schlaglichter des 20. Jahrhunderts (Martin Brunner) 2/3, 275–276
- Missler, Bettina; Multhaup, Uwe (Hrsg.): The construction of knowledge, learner autonomy, and related issues in foreign language learning: essays in honour of Dieter Wolff (Anja Block) 1, 95
- Mißler, Bettina: Fremdsprachenlernerfahrungen und Lernstrategien. Eine empirische Untersuchung (Matthias Grünewald) 2/3, 276–279
- Mönnich, Annette; Jaskolski, Ernst W. (Hrsg.): Kooperation in der Kommunikation. Festschrift für Elmar Bartsch (Bernd Latour) 2/3, 279–282
- Muckenhaupt, Manfred: Fernsehnachrichten gestern und heute (Karl Esselborn) 2/3, 282–285

- Müller, Bernd-Dietrich (Hrsg.): Anders lernen im Fremdsprachenunterricht: Experimente aus der Praxis (Anja Block) 1, 96
- Müller, Martin; Wertenschlag, Lukas; Wolff, Jürgen (Hrsg.): Autonomes und partnerschaftliches Lernen: Modelle und Beispiele aus dem Fremdsprachenunterricht (Anja Block) 1, 96
- Müller, Stefan: Deutsche Syntax deklarativ. Head-Driven Phrase Structure Grammar für das Deutsche (Gunde Kurtz) 2/3, 285–288
- Müller-Verwey, Michael (Hrsg.): Neues Lernen – Selbstgesteuert – Autonom (Anja Block) 1, 96–97
- Niederhauser, Jürg: Wissenschaftssprache und populärwissenschaftliche Vermittlung (Nina Janich) 2/3, 288–291
- Nodari, Claudio: Perspektiven einer neuen Lehrwerkskultur. Pädagogische Lehrziele im Fremdsprachenunterricht als Problem der Lehrwerkgestaltung (Anja Block) 1, 97
- Nuissl, Ekkehard (Hrsg.): Selbstgesteuertes Lernen – auf dem Weg zu einer neuen Lernkultur (Herrad Meese) 1, 97–98
- Perlmann-Balme, Michaela; Schwalb, Susanne; Weers, Dörte: em Abschlusskurs. Kursbuch, Arbeitsbuch, Lehrerhandbuch, Hörtexte und Aussprachetraining, 2 Kassetten/CDs (Claudia Bolsinger) 2/3, 291–292
- Rampillon, Ute: Aufgabentypologie zum autonomen Lernen. Deutsch als Fremdsprache (Achim Seiffarth) 2/3, 293–294
- Rampillon, Ute: Lerntechniken im Fremdsprachenunterricht – Handbuch (Anja Block) 1, 98
1, 98–99
- Rasmussen, Gitte: Zur Bedeutung kultureller Unterschiede in interlingualen interkulturellen Gesprächen. Eine Mikroanalyse deutschsprachiger Interaktionen zwischen Franzosen und Dänen und zwischen Deutschen und Dänen (Maryse Nsangou) 2/3, 294–296
- Redaktion Landeskunde: Landeskunde Online (Anja Block) 1, 89
- Rieger, Stefan; Schahadat, Schamma; Weinberg, Manfred (Hrsg.): Interkulturalität. Zwischen Inszenierung und Archiv (Harald Tanzer) 2/3, 296–299
- Rösler, Albrecht; Boeckmann, Klaus-Börge; Slivensky, Susanna (Hrsg.): An japanischen Hochschulen lehren. Zur Vermittlung von Sprache und Kultur der deutschsprachigen Länder – ein Handbuch (Angelika Werner) 2/3, 299–300
4, 420–424
- Rohr, W. Günther: Einführung in die historische Grammatik des Deutschen (Klaus-Peter Wegera) 1, 104
- Rüschhoff, Bernd; Wolff, Dieter: Fremdsprachenlernen in der Wissensgesellschaft. Zum Einsatz der neuen Technologien in Schule und Unterricht (Anja Block) 1, 104
- Sandrini, Peter (Hrsg.): Übersetzen von Rechtstexten. Fachkommunikation im Spannungsfeld zwischen Rechtsordnung und Sprache (Säkiné Eruz) 2/3, 301–305
- Schiffler, Ludger: Learning by doing im Fremdsprachenunterricht. Handlungs- und partnerorientierter Fremdsprachenunterricht mit und ohne Lehrbuch (Anja Block) 1, 99
- Schmitter, Peter (Hrsg.): Sprachtheorien der Neuzeit I. Der epistemologische Kontext neuzeitlicher Sprach- und Grammatiktheorien (Achim Seiffarth) 2/3, 305–308
- Schönherr, Hartmut; Tiedemann, Paul: Internet für Germanisten: eine praxisorientierte Einführung (Manfred Dutschke) 2/3, 308–309
- Schrudde, Cornelia: Galsan Tschinag. Der tuwinische Nomade in der deutschsprachigen Literatur (Karl Esselborn) 2/3, 309–312
- Steinmetz, Maria: Fachkommunikation und DaF-Unterricht. Vernetzung von Fachwissen und Sprachausbildung am Beispiel eines Modellstudienganges in China (Ursula Saarbeck) 2/3, 312–314
- Storch, Günther: Deutsch als Fremdsprache. Eine Didaktik (Gerhard Bickes) 2/3, 315–316

Strzelczyk, Florentine: Un-Heimliche Heimat. Reibungsflächen zwischen Kultur und Nation (Jürgen Joachimsthaler)	2/3, 316–318
Studt, Christoph (Hrsg.): Die Deutschen im 20. Jahrhundert. Ein historisches Lesebuch (Jürgen Röhling)	2/3, 318–319
Susanne. Fernsprehkurs in 10 Folgen. Schülermagazin, Lehrerpaket (Andrea Wagner)	2/3, 319–320
Tatsachen über Deutschland. Hrsg.: Presse- und Informationsdienst der Bundesregierung (Stephan Schütz)	2/3, 320–322
Tell me more. Level 1: Anfänger (Herrad Meese)	1, 84–85
Tenberg, Reinhard (Hrsg.): Intercultural Perspectives. Images of Germany in Education and the Media (Daniela Hartmann)	2/3, 322–325
Tselikas, Elektra I.: Dramapädagogik im Sprachunterricht. Eine praxisbezogene Einführung für Sprachlehrkräfte (Claudia Bolsinger)	2/3, 325–326
Vogt, Jochen: Einladung zur Literaturwissenschaft (Anke Tanzer)	2/3, 326–328
Volgnandt, Gabriele; Erhardt, Claus; Volgnandt, Dieter: Exportwege 1. Lehrbuch, Arbeitsbuch (Susanne Eberhardt)	2/3, 328–329
Wegner, Anke: 100 Jahre Deutsch als Fremdsprache in Frankreich und England. Eine vergleichende Studie von Methoden, Inhalten und Zielen (Dietmar Rösler)	2/3, 329–331
Wiesmann, Bettina: Mündliche Kommunikation im Studium. Diskursanalysen von Lehrveranstaltungen und Konzeptualisierung der Sprachqualifizierung ausländischer Studienbewerber (Armin Wolff)	2/3, 331–333
Wild, Klaus-Peter: Lernstrategien im Studium. Strukturen und Bedingungen (Herrad Meese)	1, 105
Willkop, Eva-Maria; Braun, Angelika (Hrsg.): MELK – Mainzer Einheiten zur Landes- und Kulturkunde (Anja Block)	1, 89–90
Wilss, Wolfram (Hrsg.): Weltgesellschaft – Weltverkehrssprache – Weltkultur: Globalisierung versus Fragmentierung (Christine Leahy)	2/3, 333–335
Yin, Lanlan: Interkulturelle Argumentationsanalyse. Strategieuntersuchung chinesischer und deutscher Argumentationstexte (Maria Thurmair)	2/3, 335–337
Zymner, Rüdiger (Hrsg.): Allgemeine Literaturwissenschaft. Grundfragen einer besonderen Disziplin (Anke Tanzer)	2/3, 337–339

Aus der Arbeit des FaDaF

(FaDaF): 29. Jahrestagung Deutsch als Fremdsprache vom 24.–26. Mai 2001 in Kiel (Berichte)	5, 524–537
Themenschwerpunkt 1: Sprachenpolitik und europäische Politik (Evelyn Müller-Küppers; Albert Raasch; Bernd Wintermann)	5, 524–526
Themenschwerpunkt 2: Lernpsychologische und vermittlungstheoretische Aspekte der Mehrsprachigkeit (Frank G. Königs; Anke Stöver-Blahak)	5, 526–529
Themenschwerpunkt 3: Anforderungsprofile in der DaF-, DaZ-, DaM-Ausbildung. Berufsqualifikation (Wilhelm Grieshaber; Barbara Krischer)	5, 529–532
Themenschwerpunkt 4: Nachweis von Sprachkenntnissen im europäischen Verbund (Hans-Georg Albers; Gerhardt von der Handt)	5, 532–534
Forum Deutsch als Fremdsprache (Bericht; Renate Henkenborg-Schröder)	5, 534–537
(FaDaF): Tagungsankündigung: 30. Jahrestagung Deutsch als Fremdsprache des Fachverbandes Deutsch als Fremdsprache (FaDaF) vom 30. Mai – 1. Juni 2002 an der Universität München	5, 538–542
(FaDaF): Fachtagung des Fachverbandes Deutsch als Fremdsprache: »Studiumbegleitende Sprachvermittlung – Hilfen zur Lernbeschleunigung« vom 3.–4. Mai 2002 an der Technischen Universität Braunschweig	6, 623

Stichwortregister

- Aktualisierung kommunikativer Gattungen 1, 15–32
- Anforderungsprofile in der DaF-, DaZ-, DaM-Ausbildung 5, 529–532
- ausländische Studienbewerber (Prognose der Sprachlernbefähigung) 5, 490–508
- Auslandsgermanistik (Fremdperspektive) 6, 585–599
- Belgien (Deutsch in Unternehmen) 6, 564–584
- Berufsqualifikation (Anforderungsprofile DaF, DaZ, DaM) 5, 529–532
- Bewerbungsgespräche (deutsch-chinesisch) 5, 455–473
- Deutsch als Fremdsprache
- Aktualisierung kommunikativer Gattungen 1, 15–32
 - Anforderungsprofile in der DaF-, DaZ-, DaM-Ausbildung 5, 529–532
 - ausländische Studienbewerber (Prognose der Sprachlernbefähigung) 5, 490–508
 - Auslandsgermanistik (Fremdperspektive) 6, 585–599
 - Deutsch in Belgien (Bedarf im Geschäftsalltag) 6, 564–584
 - Berufsqualifikation (Anforderungsprofile) 5, 529–532
 - DaF-, DaZ-, DaM-Ausbildung (Anforderungsprofile) 5, 529–532
 - Europäischer Referenzrahmen 6, 553–563
 - europäischer Verbund (Nachweis von Sprachkenntnissen) 5, 532–534
 - First-Class (Übersetzen mit) 6, 600–604
 - Fremdperspektive im DaF-Unterricht 6, 585–599
 - Fremdperspektive in der Auslandsgermanistik 6, 585–599
 - Fremdsprachengeragogik 1, 3–14
 - Fremdsprachenlehrer (native speaker) 6, 585–599
 - Fremdsprachen lernen im Alter 1, 3–14
 - Fremdsprachenunterricht in der Ukraine 1, 33–41
 - Forum Deutsch als Fremdsprache 5, 534–537
 - Ganzheitliches Lernen im Fremdsprachenunterricht 5, 431–442
 - Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen 6, 553–563
 - Indonesien, Länderbericht 4, 369–374
 - Internet, DaF und Landeskunde 4, 375–396
 - Jahrestagung DaF
 - Ankündigung (München 2002) 5, 538–542
 - Berichte (Kiel 2001) 5, 524–537
 - kommunikative Gattungen 1, 15–32
 - kulturelle Unterschiede 1, 15–32
 - Länderbericht Deutsch in Indonesien 4, 369–374
 - Landeskunde als Comic 4, 397–400
 - Landeskunde, DaF und das Internet 4, 375–396
 - Lehrerausbildung für morgen? – Lernen lernen 5, 509–523
 - Leiblichkeit im Fremdsprachenunterricht 5, 431–442
 - Lernen lernen – Lehrerausbildung für morgen? 5, 509–523
 - Nachweis von Sprachkenntnissen im europäischen Verbund 5, 532–534
 - Nanjing (VR China) 5, 443–454
 - native speaker als Fremdsprachenlehrer 6, 585–599
 - Neue Medien (Selbstlernmaterialien) 1, 51–105
 - Neue Medien und Lernen 4, 343–368
 - Prognose der Sprachlernbefähigung ausländischer Studienbewerber 5, 490–508
 - Selbstlernmaterialien
 - Begriff 1, 52–55
 - besondere Berücksichtigung: Neue Medien 1, 51–105
 - Bibliographie Fachliteratur 1, 90–105
 - Bibliographie Lernmaterialien 1, 72–105
 - Bibliographie Primärmaterialien 1, 72–90
 - Fachliteratur 1, 90–105
 - Fernsehsprachkurse/Videosprachkurse 1, 75–78
 - Hirnforschung (Ergebnisse) 1, 57–58
 - Kriterien für Selbstlernmaterialien 1, 63–66
 - Lernkonzepte 1, 55–57
 - Multimedia-Komponenten (Sprachkurse mit) 1, 78–85
 - Neue Medien und ihre Rolle 1, 58–63
 - Online-Angebote 1, 85–90
 - Online-Angebote (Sprachkurse) 1, 85–86
 - Online-Angebote (Landeskunde) 1, 87–90
 - Radiosprachkurs 1, 74–75
 - Videosprachkurse/Fernsehsprachkurse 1, 75–78

- Sprachenlernen im Tandem (VR China) 5, 443–454
- Sprachkenntnissen im europäischen Verbund (Nachweis) 5, 532–534
- Sprachlernbefähigung ausländischer Studienbewerber 5, 490–508
- Tandem (Sprachenlernen) 5, 443–454
- Übersetzung mit First-Class 6, 600–604
- Ukraine (Fremdsprachenunterricht) 1, 33–41
- Unterricht aus der Fremdperspektive 6, 585–599
- Volksrepublik China (Sprachenlernen im Tandem) 5, 443–454
- Wirtschaftswissenschaftlich orientierte Studiengänge 5, 474–489
- DaF-Unterricht aus der Fremdperspektive 6, 585–599
- deutsch-chinesische Bewerbungsgespräche 5, 455–473
- deutsch-chinesische Hochschulkooperationen 5, 474–489
- Deutsch in Belgien (Bedarf im Geschäftsalltag) 6, 564–584
- Deutsch in Indonesien, ein Länderbericht 4, 369–374
- Effizienzsteigerung (universitäre Lehre) 6, 605–614
- Europäischer Referenzrahmen 6, 553–563
- europäischer Verbund (Nachweis von Sprachkenntnissen) 5, 532–534
- Firmenkenntnisse in deutsch-chinesischen Bewerbungsgesprächen 5, 455–473
- First-Class (Übersetzen mit) 6, 600–604
- Forum Deutsch als Fremdsprache 5, 534–537
- Fremdperspektive im DaF-Unterricht 6, 585–599
- Fremdperspektive in der Auslandsgermanistik 6, 585–599
- Fremdsprachengeragogik 1, 3–14
- Fremdsprachenlehrer (native speaker) 6, 585–599
- Fremdsprachen lernen im Alter 1, 3–14
- Fremdsprachenlerner 1, 3–14
- Fremdsprachenunterricht in der Ukraine 1, 33–41
- Fremdsprachenunterricht und ganzheitliches Lernen 5, 431–442
- Fremdsprachenunterricht und Leiblichkeit 5, 431–442
- Ganzheitliches Lernen im Fremdsprachenunterricht 5, 431–442
- Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen 6, 553–563
- Hochschulkooperationen (deutsch-chinesisch) 5, 474–489
- Informationen strukturieren 6, 605–614
- Informationstechnologie (Bewerbung für den Berufsbereich) 5, 455–473
- Integration kulturellen Wissens 6, 605–614
- Internet, DaF und Landeskunde 4, 375–396
- Jahrestagung DaF
Ankündigung (München 2002) 5, 538–542
Berichte (Kiel 2001) 5, 524–537
Kiel (Jahrestagung 2001; Berichte) 5, 524–537
kommunikative Gattungen 1, 15–32
kulturelle Unterschiede 1, 15–32
Kulturelles Wissen 6, 605–614
Länderbericht Indonesien 4, 369–374
Landeskunde als Comic 4, 397–400
Landeskunde, DaF und das Internet 4, 375–396
- Lehre (universitäre, Effizienzsteigerung) 6, 605–614
- Lehrerausbildung für morgen? – Lernen lernen 5, 509–523
- Leiblichkeit im Fremdsprachenunterricht 5, 431–442
- Lernen lernen – Lehrerausbildung für morgen? 5, 509–523
- lernpsychologische und vermittlungsmethodische Aspekte von Mehrsprachigkeit 5, 526–529
- Mehrsprachigkeit (lernpsychologische und vermittlungsmethodische Aspekte) 5, 526–529
- München (Jahrestagung 2002; Ankündigung) 5, 538–542
- Nachweis von Sprachkenntnissen im europäischen Verbund 5, 532–534
- Nanjing (VR China) 5, 443–454
- native speaker als Fremdsprachenlehrer 6, 585–599
- Neue Medien und Lernen 4, 343–368
- Neue Medien (Selbstlernmaterialien) 1, 51–105
- Prognose der Sprachlernbefähigung ausländischer Studienbewerber 5, 490–508
- Selbstlernmaterialien
Bibliographie Fachliteratur 1, 90–105
Bibliographie Lernmaterialien 1, 72–105
Bibliographie Primärmaterialien 1, 72–90
besondere Berücksichtigung: Neue Medien 1, 51–105
Begriff 1, 52–55
Fachliteratur 1, 90–105
Fernsehsprachkurse/Videosprachkurse 1, 75–78

- Hirnforschung (Ergebnisse) 1, 57–58
 Kriterien für Selbstlernmaterialien 1, 63–66
 Lernkonzepte 1, 55–57
 Multimedia-Komponenten (Sprachkurse mit) 1, 78–85
 Neue Medien und ihre Rolle 1, 58–63
 Online-Angebote 1, 85–90
 Online-Angebote (Sprachkurse) 1, 85–86
 Online-Angebote (Landeskunde) 1, 87–90
 Radiosprachkurs 1, 74–75
 Videosprachkurse/Fernsehsprachkurse 1, 75–78
 Sprachenlernen im Tandem (VR China) 5, 443–454
 Sprachpolitik und europäische Politik 5, 524–526
 Sprachkenntnissen im europäischen Verbund (Nachweis) 5, 532–534
 Sprachlernbefähigung ausländischer Studienbewerber 5, 490–508
 Strukturierung (von Informationen) 6, 605–614
 Tagungsankündigungen
 36. Linguistisches Kolloquium vom 12.–14. September 2001 in Ljubljana 4, 425
 (FaDaF in Zusammenarbeit mit FMF): Fachtagung »Phonetik und Interkulturelle Kommunikation« vom 14.–16. Februar 2002 im Heinrich-Fabri-Institut der Universität Tübingen in Blaubeuren 6, 622
 (FaDaF): Fachtagung des Fachverbandes Deutsch als Fremdsprache: »Studiums begleitende Sprachvermittlung – Hilfen zur Lernbeschleunigung« vom 3.–4. Mai 2002 an der Technischen Universität Braunschweig 6, 623
 (FaDaF): Tagungsankündigung: 30. Jahrestagung Deutsch als Fremdsprache des Fachverbandes Deutsch als Fremdsprache (FaDaF) vom 30. Mai – 1. Juni 2002 an der Ludwig-Maximilians-Universität München 5, 538–542
 »Deutschunterricht und medialer Wandel«:
 14. Symposion Deutschdidaktik – Jena 22.–26. September 2002 5, 542–545
 Tandem (Sprachenlernen) 5, 443–454
 Übersetzung mit First-Class 6, 600–604
 Ukraine (Fremdsprachenunterricht) 1, 33–41
 universitäre Lehre (Effizienzsteigerung) 6, 605–614
 vermittlungsmethodische und lernpsychologische Aspekte von Mehrsprachigkeit 5, 526–529
 Volksrepublik China (Sprachenlernen) im Tandem 5, 455–473
 Wirtschaftskommunikation (Tagungsbericht) 4, 401–404
 wirtschaftswissenschaftlich orientierte Studiengänge 5, 474–489
 wissenschaftlich schreiben lernen 6, 615–618
 wissenschaftlich reden lernen 6, 615–618

Autorenregister

- Aifan, Uta 2/3, 256
 Albers, Hans-Georg 5, 532–534
 Arras, Ulrike 1, 42–50
 Aulbach, Michael 2/3, 143–145
 Bachmann-Stein, Andrea 2/3, 182–184
 Bagdasarian, Andrea 2/3, 243–245
 Balve, Johannes 5, 474–489
 Baumgärtel, Stephan 2/3, 272–274
 Berndt, Annette 1, 3–14
 Bickes, Gerhard 2/3, 315–316
 Biechele, Barbara 4, 343–368
 Bleicher, Thomas 2/3, 208–211; 2/3, 265–267
 Block, Anja 1, 72–105
 Böttcher, Dagmar 4, 343–368
 Bolsinger, Claudia 2/3, 176–177; 2/3, 227–228; 2/3, 291–292; 2/3, 325–326
 Bouillon, Heinz 6, 564–584
 Bräsel, Sylvia 2/3, 146–148; 2/3, 168–171
 Braune-Steingr 2/3, 245–248; 2/3, 271–272
 Brunner, Martin 2/3, 275–276
 Chen, Shing-lung 5, 455–473
 Chomenko, Ludmila 1, 33–41
 Dutschke, Manfred 2/3, 260–262
 Duxa, Susanne 2/3, 164–166
 Eberhardt, Susanne 2/3, 187–188; 2/3, 190–191; 2/3, 328–329
 Edlinger, Carola von 2/3, 221–223
 Eggers, Dietrich 1, 107–129
 Ehlich, Konrad 6, 615–618
 Ernst, Maria 2/3, 140–143; 2/3, 200–204
 Esselborn, Karl 2/3, 282–285; 2/3, 309–312
 Florin, Karl-Walter 2/3, 156–158; 2/3, 184–187; 2/3, 188–190; 2/3, 216–217; 2/3, 249–251; 2/3, 274–275
 Führer-Nicod, Vera 2/3, 166–168

- Grieshaber, Wilhelm 5, 529–532
 Grünewald, Matthias 2/3, 205–208; 2/3, 276–279
 Günthner, Susanne 1, 15–32
 Halm-Karadeniz, Katja 4, 375–396
 Hartmann, Daniela 2/3, 173–176; 2/3, 322–325
 Heidermann, Werner 2/3, 204–205; 2/3, 217–219
 Henkenborg-Schröder, Renate 5, 534–537
 Hennig, Carsten 2/3, 235–238
 Hennig, Mathilde 2/3, 196–198; 2/3, 251–253
 Heßling, Rüdiger 2/3, 181–182
 Hinkel, Richard 6, 585–599
 Holler, Verena 2/3, 240–241
 Hua, Dong Li 5, 490–508
 Janich, Nina 2/3, 288–291
 Jenfu, Ni 5, 509–523
 Joachimsthaler, Jürgen 2/3, 316–318
 Kamm, Angelika 1, 107–129
 Kilinc, Tefide 2/3, 256
 Kirchberg-Krüger, Gisela 2/3, 198–200
 Kittner, Ralf 4, 343–368
 Königs, Frank G. 5, 526–529
 Köster, Lutz 2/3, 133–139; 2/3, 248–249
 Kohlauf, Gisela 4, 369–374
 Krekeler, Christian 2/3, 211–213
 Krischer, Barbara 5, 529–532
 Kurtz, Gunde 2/3, 285–288
 Latour, Bernd 2/3, 279–282
 Leahy, Christine 2/3, 333–335
 Leitner, Arnold 6, 619–621
 Luchtenberg, Sigrid 2/3, 171–173; 2/3, 241–243; 2/3, 253–255
 Maintz, Michael 4, 369–374
 Meese, Herrad 1, 51–105
 Moll, Melanie 6, 614–618
 Müller-Küppers, Evelyn 2/3, 133–139; 5, 524–526
 Neubauer, Fritz 2/3, 158–162; 4, 405–419; 2/3, 233–235
 Nonnenmacher, Hartmut 2/3, 225–227
 Nord, Holger 4, 397–400
 Nsanguou, Maryse 2/3, 294–296
 Quetz, Jürgen 6, 553–563
 Raasch, Albert 5, 524–526
 Riemer, Claudia 2/3, 224–225
 Röhling, Jürgen 2/3, 318–319
 Rösler, Dietmar 2/3, 238–240; 2/3, 329–331
 Roßbach, Bruno 2/3, 269–270
 Saar, Wiebke 2/3, 219–221
 Saarbeck, Ursula 2/3, 148–153; 2/3, 312–314
 Schlabach, Joachim 4, 401–404
 Schoenke, Eva 6, 605–614
 Schütz, Stephan 2/3, 320–322
 Schwarck, Dorothee 1, 107–129
 Schwerdtfeger, Inge Christine 5, 431–442
 Seiffarth, Achim 2/3, 293–294; 2/3, 305–308
 Sommer, Eva 2/3, 230–232
 Sonnenberg, Ute 2/3, 262–265
 Stein, Stephan 2/3, 213–216
 Stein-Meintker, Anneliese 2/3, 162–163; 2/3, 177–179; 2/3, 179–181; 2/3, 267–269
 Stoephasius, Jutta 5, 443–454
 Stöver-Blahak 5, 526–529
 Takayama-Wichter, Taeko 4, 420–424
 Tanzer, Anke 2/3, 326–328; 2/3, 337–339
 Tanzer, Harald 2/3, 296–299
 Tanzi, Serena 2/3, 177–179
 Thurmair, Maria 2/3, 335–337
 Vitz, Susanne 6, 600–604
 Vlieghe, Véronique 6, 564–584
 von der Handt, Gerhard 5, 532–534
 Wagner, Anrea 2/3, 191–192; 2/3, 319–320
 Wegera, Klaus-Peter 2/3, 301–305
 Weininger, Markus 2/3, 192–195
 Werner, Angelika 2/3, 299–300
 Wintermann, Bernd 5, 524–526
 Wolff, Armin 2/3, 331–333; 6, 627–638
 Wolfsteiner, Beate 2/3, 153–156; 2/3, 228–230
 Yen, Huei-ling 2/3, 232–233

(zusammengestellt von Armin Wolff, Regensburg)